

Hottes de cuisinière

| | |
|---|------------------------|
| <i>Sécurité</i> | 2 |
| <i>Utilisation/Entretien et nettoyage</i> | |
| Commandes | 3 |
| Filtre à charbon | 4 |
| Filtre à graisses | 3 |
| Lampe de la hotte | 4 |
| Surface de la hotte | 4 |
| <i>Installation</i> | 5-13 |
| <i>Service à la clientèle</i> | |
| Garantie | 14 |
| Service à la clientèle | Dernière de couverture |

**Manuel de l'utilisateur et
instructions d'installation**

TV337 – Options d'évacuation
uniquement*



*Inscrivez ici les numéros de modèle
et de série :*

N° de modèle _____

N° de série _____

Ces numéros se trouvent sur une étiquette
située à l'arrière de la hotte.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

Sécurité

Utilisation

Installation

Service à la clientèle



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT — POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE, SUIVEZ LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS :

- A. Cet appareil doit uniquement être utilisé aux fins prévues par son fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant.
- B. Avant de réparer ou entretenir l'appareil, coupez le courant au tableau de distribution et bloquez le disjoncteur pour éviter que le courant ne soit accidentellement rétabli. Quand il n'est pas possible de bloquer le disjoncteur, posez un moyen d'avertissement bien visible, comme une étiquette, sur le tableau de distribution.
- C. N'utilisez pas cet appareil avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteurs.
- D. Si vous utilisez un nécessaire de raccordement de cordon d'alimentation, n'utilisez qu'un nécessaire pour hotte de cuisinière JXHCI s'il s'est avéré, après vérification, qu'il convient à une utilisation avec ce modèle de hotte de cuisinière.
- E. Cet appareil doit être mis à la terre.

ATTENTION — POUR ÉVACUATION DE TYPE GÉNÉRAL UNIQUEMENT. N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL POUR ÉVACUER DES SUBSTANCES OU VAPEURS NOCIVES OU EXPLOSIVES.

AVERTISSEMENT — POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE EN CAS DE FEU DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE, RESPECTEZ LES CONSIGNES SUIVANTES* :

- A. ÉTOUFFEZ LES FLAMMES en recouvrant l'ustensile d'un couvercle, d'une plaque à gâteaux ou d'un plateau en métal, puis éteignez le brûleur. FAITES ATTENTION À NE PAS VOUS BRÛLER.
Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, ÉVACUEZ LES LIEUX ET APPELEZ LES POMPIERS.
- B. N'ESSAYEZ JAMAIS DE SOULEVER UN USTENSILE EN FEU — Vous pourriez vous brûler.
- C. N'UTILISEZ PAS D'EAU, torchons ou serviettes y compris, une violente explosion de vapeur en résulterait.
- D. Utilisez un extincteur SEULEMENT si :
 1. Vous avez en votre possession un extincteur de classe ABC et vous savez vous en servir.
 2. Le feu est petit et contenu dans la zone où il s'est déclaré.
 3. Vous avez appelé les pompiers.
 4. Vous pouvez combattre le feu en faisant dos à une sortie.

* Selon la documentation « Kitchen Firesafety Tips » (Conseils de sécurité-incendie pour la cuisine) publiée par la NFPA.

AVERTISSEMENT — POUR RÉDUIRE TOUT RISQUE DE FEU DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE :

- A. Ne laissez jamais sans surveillance les éléments de surface à des réglages élevés. Les débordements peuvent produire de la fumée et des projections de graisse qui pourraient s'enflammer. Faites chauffer l'huile doucement à un réglage bas ou moyen.
- B. Mettez toujours la hotte en MARCHÉ lorsque vous cuisinez à feu fort ou que vous faites flamber des aliments (c.-à-d. des crêpes Suzette, des cerises jubilé ou du bœuf flambé au poivre).
- C. Nettoyez régulièrement les ventilateurs. Ne laissez pas la graisse s'accumuler sur le ventilateur ou sur le filtre.
- D. Utilisez des ustensiles de dimensions appropriées. Utilisez toujours des ustensiles dont la taille correspond à celle de l'élément.

AVERTISSEMENT — POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE, SUIVEZ LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS :

- A. L'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une personne qualifiée conformément à tous les codes et toutes les normes applicables, dont ceux et celles concernant la résistance au feu de la construction.
- B. Une quantité d'air suffisante est nécessaire à une combustion et une évacuation appropriées des gaz par le conduit d'évacuation (cheminée) de l'équipement à combustible pour éviter tout refoulement. Suivez les instructions et normes de sécurité du fabricant de l'appareil chauffant, comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les autorités locales.
- C. Lorsque vous effectuez des découpes ou que vous percez dans un mur ou plafond, n'endommagez pas le câblage électrique ou les installations des services publics.
- D. L'air des ventilateurs qui disposent de conduits d'aération doit toujours être évacué vers l'extérieur.

AVERTISSEMENT — POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, N'UTILISEZ QUE DES CONDUITS EN MÉTAL.

- N'essayez pas de réparer ou de remplacer une pièce de la hotte, sauf si cela est spécifiquement recommandé dans ce manuel. Toutes les autres réparations doivent être confiées à un technicien qualifié.



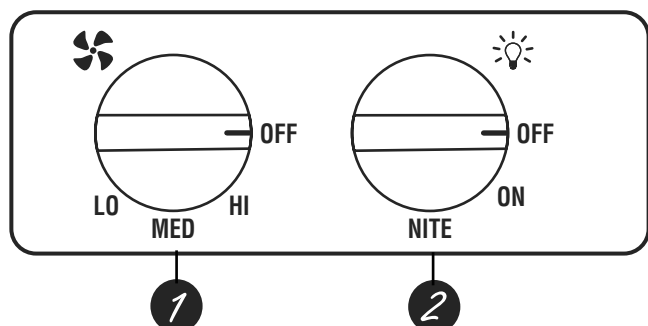
LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Utilisation des commandes de la hotte

Dans tout ce manuel, les caractéristiques et l'aspect peuvent varier selon le modèle.

Boutons de commande (certains modèles)



1 Commande du VENTILATEUR

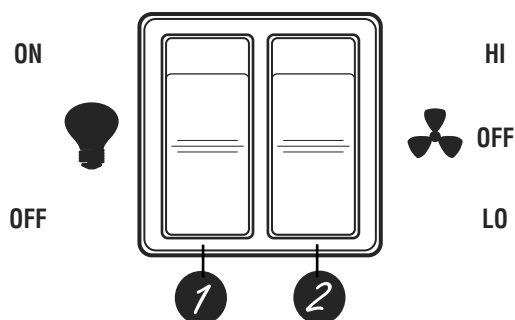
Tournez le bouton sur **HI (Élevé)**, **MED (Moyen)** ou **LO (Bas)** selon le besoin.

Lorsque vous cuisinez, une utilisation continue du système de ventilation aide à garder une cuisine agréable et moins humide. Cela diminue également les odeurs de cuisson et la saleté due à la condensation qui oblige à nettoyer régulièrement.

2 Commande de la LAMPE

Tournez le bouton sur **ON (Marche)** lorsque vous cuisinez ou sur **NITE (Veilleuse)** la nuit.

Commandes à interrupteur (certains modèles)



1 Commande de la LAMPE

Poussez l'interrupteur vers le haut pour mettre sur **ON (Marche)**.

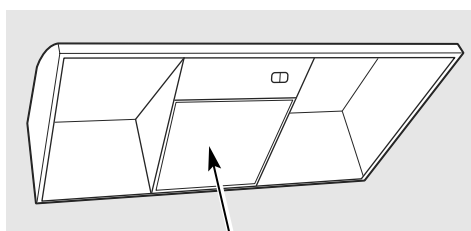
2 Commande du VENTILATEUR

Poussez l'interrupteur vers le haut pour mettre sur **HI (Élevé)** et vers le bas pour le mettre sur **LO (Bas)**. La position centrale est **OFF (Arrêt)**.

Lorsque vous cuisinez, une utilisation continue du système de ventilation aide à garder une cuisine agréable et moins humide. Cela diminue également les odeurs de cuisson et la saleté due à la condensation qui oblige à nettoyer régulièrement.

Entretien et nettoyage de la hotte

Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée et que toutes les surfaces sont froides avant de nettoyer ou de réparer toute partie de la hotte.



Filtre à graisses

Filtre à graisses métallique réutilisable — Installations à conduits uniquement

L'efficacité de votre hotte dépend de la propreté du filtre. La fréquence du nettoyage dépend de l'utilisation de la hotte et des types de cuisson utilisés.

Cependant, le filtre à graisses doit être nettoyé au moins une fois par mois.

Pour le retirer :

En prenant l'avant du filtre par son milieu, tirez vers le bas. Le filtre sortira alors des languettes de retenue situées à l'arrière.

Pour le remettre en place :

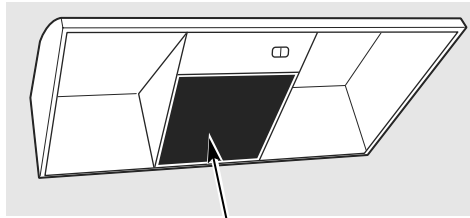
Faites glisser le bord arrière du filtre dans les languettes de retenue et poussez le bord avant vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour le nettoyer :

Faites-le tremper puis agitez-le dans une solution d'eau chaude et de détergent. Vous pouvez effectuer un brossage léger pour éliminer les saletés incrustées. Rincez, secouez et laissez sécher le filtre avant de le réinstaller.

NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER LA HOTTE SANS LE FILTRE.

Si vous le manipulez avec soin, le filtre en métal durera pendant de nombreuses années. Si le remplacement du filtre devient nécessaire, commandez-le auprès de votre détaillant. Commandez la pièce d'origine GE n° **WB02X8391**.



Filtre à charbon amovible

REMARQUE : NE RINCEZ PAS les filtres à charbon et NE LES NETTOYEZ PAS au lave-vaisselle.

Filtre à charbon — Installations pour recyclage d'air uniquement

Le filtre à charbon ne peut pas être nettoyé. Il doit être remplacé. Commandez le filtre n° WB02X10700. Les filtres de rechange peuvent être commandés auprès de votre fournisseur GE.

Si la hotte n'est pas ventilée vers l'extérieur, l'air est recyclé à travers un filtre à charbon jetable qui retient la fumée et les odeurs.

Le filtre à charbon doit être remplacé après 6 à 12 mois (selon la fréquence d'utilisation de la hotte).

Pour le retirer :

En prenant l'avant du filtre par son milieu, tirez vers le bas. Le filtre sortira alors des languettes de retenue situées à l'arrière.

Pour le remettre en place :

Faites glisser le bord arrière du filtre dans les languettes de retenue et poussez le bord avant vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Surfaces en acier inoxydable (certains modèles)

N'utilisez pas de tampon en laine d'acier; il ravierait la surface.

Pour nettoyer la surface en acier inoxydable, utilisez de l'eau chaude savonneuse ou un produit de nettoyage ou à polir pour acier inoxydable. Essayez toujours la surface dans le sens du grain. Suivez les instructions du nettoyant pour surface en acier inoxydable.

Pour toute question concernant l'achat de produit de nettoyage ou à polir pour appareil en acier inoxydable ou pour connaître l'emplacement du détaillant le plus près de chez vous, veuillez appeler notre numéro sans frais :

Département des pièces de rechange

1-800-661-1616

www.electromenagersmoffat.ca

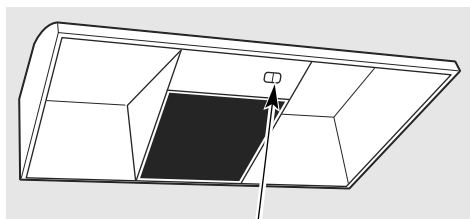
Surfaces peintes (certains modèles)

N'utilisez pas de tampon en laine d'acier ou d'autre produit de nettoyage abrasif. Ils ravieraient la surface.

Nettoyez régulièrement les surfaces chargées de graisse de la hotte. Pour nettoyer la surface de la hotte, utilisez un chiffon chaud, humide et un détergent doux convenant aux surfaces peintes. Vous pouvez ajouter environ une cuillère à soupe d'ammoniaque dans l'eau. Utilisez un chiffon propre, chaud et humide pour retirer le savon. Séchez à l'aide d'un chiffon propre et sec.

REMARQUE : Lorsque vous nettoyez, faites attention à ne pas entrer en contact avec les filtres et les autres surfaces qui ne sont pas en émail.

ATTENTION : Lorsque vous nettoyez les surfaces de la hotte, assurez-vous de ne pas toucher l'ampoule avec les mains ou un chiffon humides. Une ampoule tiède ou chaude peut se briser si elle entre en contact avec quelque chose d'humide. Laissez toujours l'ampoule refroidir complètement avant de nettoyer autour.



Couvre-ampoule

Lampe de la hotte

ATTENTION : Laissez l'ampoule refroidir complètement avant de la retirer. Une ampoule tiède ou chaude peut se briser si elle entre en contact avec un chiffon ou des mains humides.

Retirez l'ampoule et remplacez-la par une ampoule ordinaire avec un culot à vis **qui ne dépasse pas 60 watts.**

Pour enlever le couvercle-ampoule (certains modèles) :

- Appuyez sur les côtés avec deux doigts jusqu'à ce que les broches des côtés soient dégagées.

- Soulevez le couvercle-ampoule et faites-le glisser vers vous en un seul mouvement.

Pour remettre le couvercle-ampoule en place :

- Insérez la broche située à l'extrémité du couvercle-ampoule dans l'ouverture supérieure.
- Poussez doucement le couvercle-ampoule vers le haut et appuyez sur les côtés afin de faire rentrer les broches des côtés dans les ouvertures des côtés.
- Relâchez la pression des doigts et le couvercle-ampoule se mettra en place.

Instructions d'installation

Hotte de cuisinière

Des questions? Appelez le 1-800-561-3344 ou consultez notre site Web : www.electromenagersmoffat.ca

AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement toutes ces instructions.

- **IMPORTANT** – Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** – Observez tous les codes et règlements en vigueur.
- **Remarque destinée à l'installateur** – Veillez à laisser ces instructions au consommateur.
- **Remarque destinée au consommateur** – Conservez ces instructions pour vous y reporter ultérieurement.
- **Niveau de compétence** – L'installation de cet appareil nécessite des compétences de base en mécanique et en électricité.
- **Durée de l'installation** – 30 minutes à 3 heures.
- L'installateur est responsable de la qualité de l'installation.
- Une panne du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

POUR VOTRE SÉCURITÉ :

AVERTISSEMENT – Avant de commencer l'installation, coupez le courant au tableau de distribution et bloquez le disjoncteur pour éviter que le courant ne soit accidentellement rétabli. Quand il n'est pas possible de bloquer le disjoncteur, posez un moyen d'avertissement bien visible, comme une étiquette, sur le tableau de distribution.

NÉCESSAIRE DE RACCORDEMENT DE CORDON D'ALIMENTATION JXHC1 EN OPTION

Un nécessaire de raccordement de cordon d'alimentation, modèle JXHC1, en option, est disponible à raison d'un coût supplémentaire chez votre fournisseur GE pour une installation utilisant une prise murale standard à 3 alvéoles mise à la terre. Suivez les instructions d'installation fournies avec le nécessaire pour raccorder le cordon d'alimentation à la hotte de la cuisinière.

** 1 pi = 0,3 m
1 po = 2,5 cm

EXIGENCES CONCERNANT LES CONDUITS* *

REMARQUE : Lisez les sections concernant les conduits seulement si vous n'avez pas de conduits existants. Si vous avez des conduits existants, passez directement à la section « Dommages ».

L'évacuation du système de ventilation doit se faire vers l'extérieur.

L'évacuation de l'air de cette hotte peut se faire verticalement à travers les armoires supérieures ou horizontalement à travers un mur donnant sur l'extérieur. Les conduits ne sont pas inclus.

Connexion au conduit :

La sortie d'évacuation de la hotte a été conçue pour être raccordée à un conduit rectangulaire standard de 3/4 x 10 po ou à un conduit rond de 7 po de diamètre.

Si vous avez besoin d'un conduit rond de 6 po, il faut utiliser un adaptateur de transition rectangulaire à rond*. **N'utilisez pas un conduit dont le diamètre est inférieur à 6 po.**

Longueur maximale du conduit :

Pour une circulation d'air satisfaisante, la longueur totale du conduit rectangulaire de 3/4 x 10 po ou du conduit rond de 6 ou 7 po de diamètre **ne doit pas excéder une longueur équivalente à 65 pi. Consultez la section FICHE TECHNIQUE - CALCUL DE LA LONGUEUR ÉQUIVALENTE TOTALE DES CONDUITS.**

REMARQUE : Il est important que les conduits soient installés en utilisant le chemin le plus direct et avec le moins de coudes possible. Cela permet de garantir une bonne évacuation et d'aider à prévenir les blocages. **Assurez-vous également que le registre bouge librement et que rien ne bloque les conduits.**












Les coudes, adaptateurs de transition, événements muraux ou de toiture, etc., offrent une résistance supplémentaire à la circulation de l'air et sont équivalents à une section de conduit droit plus longue que leur dimension réelle. Lorsque vous calculez la longueur totale du conduit, ajoutez les longueurs équivalentes de tous les adaptateurs de transition et des coudes, ainsi que la longueur de toutes les sections de conduit droit. Vous trouverez dans le tableau des pages suivantes comment calculer la longueur équivalente totale à l'aide de la longueur équivalente approximative en pieds et en mètres de certains types de conduits.



* **IMPORTANT :** Si vous utilisez un adaptateur de transition rectangulaire à rond, il faudra couper les coins inférieurs du registre aux dimensions de l'adaptateur à l'aide de cisailles pour que le registre puisse bouger. Les longueurs équivalentes des pièces de conduits sont basées sur des essais réels et représentent les longueurs nécessaires à une bonne ventilation pour n'importe quelle hotte.

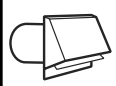

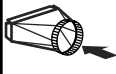
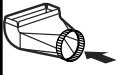




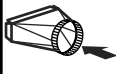
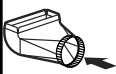
Instructions d'installation

FICHE TECHNIQUE — CALCUL DE LA LONGUEUR ÉQUIVALENTE TOTALE DES CONDUITS*

| PIÈCES DE CONDUITS | LONGUEUR ÉQUIV. | NOMBRE x UTILISÉ | = | TOTAL |
|---|--------------------------------|------------------|---|----------|
|  Conduit droit, rectangulaire de 3¼ x 10 po | 1 pi | x () | = | pi |
|  Conduit droit, rond de 7 po | 1 pi | x () | = | pi |
|  Conduit droit, rond de 6 po | 1 pi | x () | = | pi |
|  Coude de 90°, rectangulaire de 3¼ x 10 po | 14 pi | x () | = | pi |
|  Coude de 45°, rectangulaire de 3¼ x 10 po | 8 pi | x () | = | pi |
|  Coude plat de 90°, rectangul. de 3¼ x 10 po | 33 pi | x () | = | pi |
|  Évent mural avec registre, rectangulaire de 3¼ x 10 po | 24 pi (18 pi sans registre) | x () x () | = | pi pi |
|  Adaptateur de transition, rectangul. de 3¼ x 10 po à rond de 6 po | 2 pi | x () | = | pi |
|  Coude de transition de 90°, rectangul. de 3¼ x 10 po à rond de 6 po | 4 pi | x () | = | pi |
|  Coude de 90°, rond de 6 po | 12 pi | x () | = | pi |
|  Coude de 45°, rond de 6 po | 7 pi | x () | = | pi |
| Sous-total colonne 1 | | | = | pi |

LONGUEUR MAXIMALE DU CONDUIT : Pour une circulation d'air satisfaisante, la longueur totale du conduit rectangulaire de 3¼ x 10 po ou du conduit rond de 6 ou 7 po de diamètre **ne doit pas excéder une longueur équivalente à 65 pi.**

* 1 pi = 0,3 m
1 po = 2,5 cm

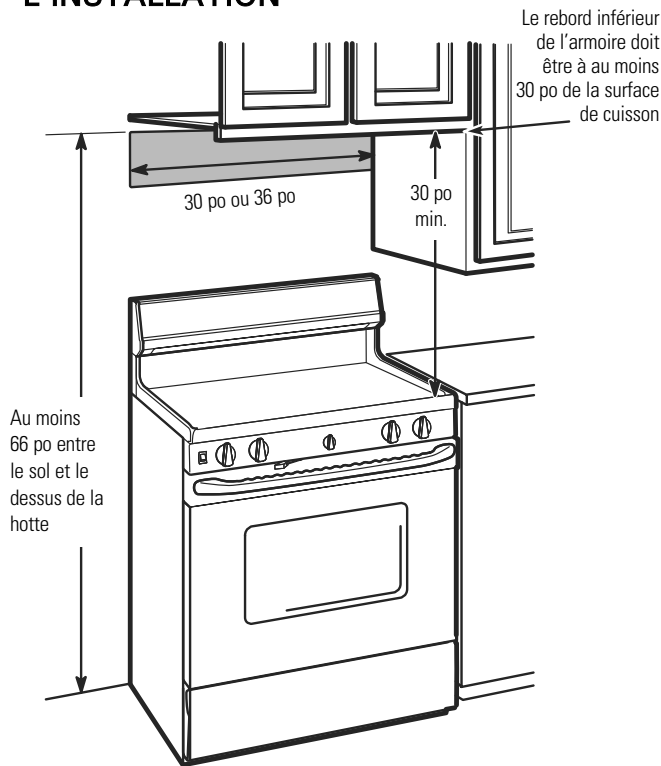
| PIÈCES DE CONDUITS | LONGUEUR ÉQUIV. | NOMBRE x UTILISÉ | = | TOTAL |
|---|--------------------------------|------------------|---|----------|
|  Évent mural rond avec registre de 6 po | 24 pi (18 pi sans registre) | x () x () | = | pi pi |
|  Évent de toiture rond de 6 po | 33 pi | x () | = | pi |
|  Adaptateur de transition, rond de 6 po à rectangul. de 3¼ x 10 po | 2 pi | x () | = | pi |
|  Coude de trans. de 90°, rond de 6 po à rectangul. de 3¼ x 10 po | 4 pi | x () | = | pi |
|  Coude de 90°, rond de 7 po | 14 pi | x () | = | pi |
|  Coude de 45°, rond de 7 po | 9 pi | x () | = | pi |
|  Évent mural rond avec registre de 7 po | 28 pi (21 pi sans registre) | x () x () | = | pi pi |
|  Évent de toiture, rond de 7 po | 39 pi | x () | = | pi |
|  Adaptateur de transition, rond de 7 po à rectangul. de 3¼ x 10 po | 1 pi | x () | = | pi |
|  Coude de trans. de 90°, rond de 7 po à rectangul. de 3¼ x 10 po | 5 pi | x () | = | pi |
| Sous-total colonne 2 | | | = | pi |
| Sous-total colonne 1 | | | = | pi |
| Longueur totale | | | = | pi |

Instructions d'installation

DOMMAGES - EXPÉDITION/INSTALLATION

- Si l'appareil est endommagé durant le transport, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté pour réparation ou remplacement.
- Si l'appareil est endommagé par le client, la réparation ou le remplacement incombent au client.
- Si l'appareil est endommagé par l'installateur (s'il ne s'agit pas du client), la réparation ou le remplacement doivent faire l'objet d'une entente entre le client et l'installateur.

DÉGAGEMENTS POUR L'INSTALLATION*



REMARQUES :

- Cette hotte de cuisinière est conçue pour une installation au-dessus de cuisinières ou de surfaces de cuisson allant jusqu'à 36 po de large.
- Si l'évacuation de l'air de votre hotte de cuisinière s'effectue vers l'extérieur, consultez la section « Exigences concernant les conduits » pour la préparation du conduit d'évacuation.

OUTILS NÉCESSAIRES



Tournevis plat et tournevis Phillips



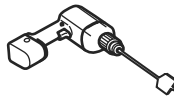
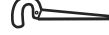
Crayon



Ruban adhésif en toile



Scie (sauteuse ou à guichet)



Perceuse électrique



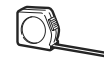
Cisailles à métaux (dans certains cas)



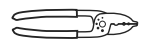
Douille hexagonale pivotante de 1/4 po



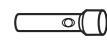
Pince



Ruban à mesurer



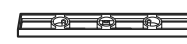
Pince à dénuder



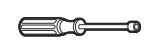
Lampe torche



Pistolet à calfeutrer



Niveau



Tournevis à douille de 1/4 po

PIÈCES COMPRISES*

| PIÈCE | | QUANTITÉ |
|-------|--|----------|
| | Filtre à graisses uniquement (JV338) | 1 |
| | Filtre à charbon uniquement (JN327 et RN328) | 1 |
| | Filtre à graisses et filtre à charbon (JV347, JV348 et JV367) | 2 |
| | Vis de fixation (tête cylindrique à dépouille Phillips de 8 - 18 x 3/4) | 4 |
| | Adaptateur d'évacuation (pour évacuation rectangulaire de 3/4 x 10 po) | 1 |
| | Vis d'adaptateur d'évacuation (tête cylindrique à dépouille ou tête hexagonale Phillips de 8 - 18 x 3/8) | 1 |

* 1 pi = 0,3 m

1 po = 2,5 cm

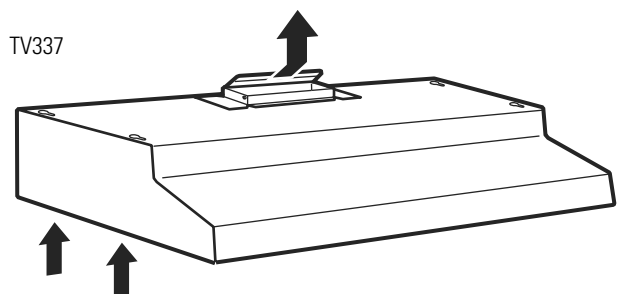
Instructions d'installation

1 CHOIX DE L'OPTION D'ÉVACUATION

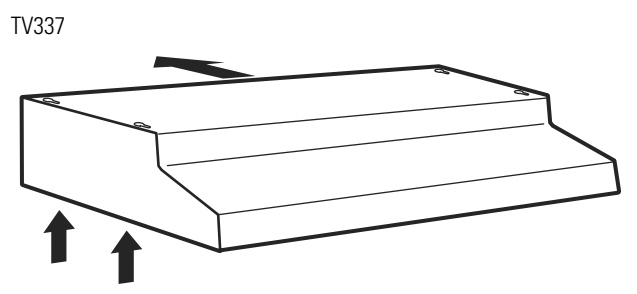
Déterminez l'option d'évacuation dont votre installation a besoin et qui est disponible pour votre modèle à partir des choix proposés ci-dessous.

IMPORTANT : Si la hotte doit être installée avec une évacuation sans conduit pour le recyclage d'air, ne percez pas d'ouverture d'évents dans la hotte. Seul un trou pour l'alimentation électrique sera percé dans la hotte.

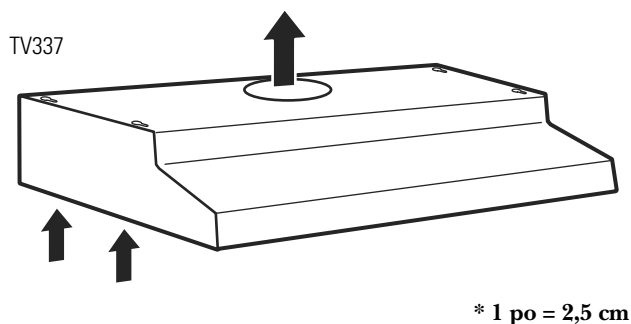
A Évacuation à l'extérieur par le dessus (Conduit vertical-rectangulaire de $3\frac{1}{4} \times 10$ po)*



C Évacuation à l'extérieur par l'arrière (Conduit horizontal-rectangulaire de $3\frac{1}{4} \times 10$ po)*



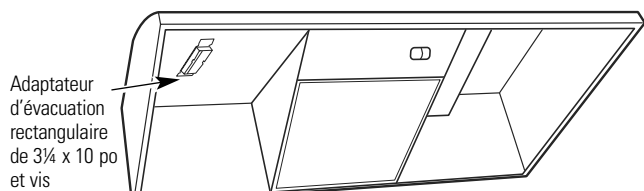
B Évacuation à l'extérieur par le dessus (Conduit vertical-rond de 7 po)*



Instructions d'installation

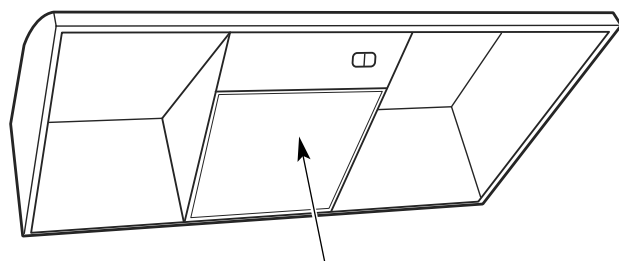
2 RETRAIT DE L'ADAPTATEUR D'ÉVACUATION*

Si l'évacuation/la ventilation se fait avec le conduit rectangulaire de 3¼ x 10 po :
Retirez l'adaptateur d'évacuation de l'intérieur de la hotte.
Mettez-le de côté, ainsi que ses vis de fixation.



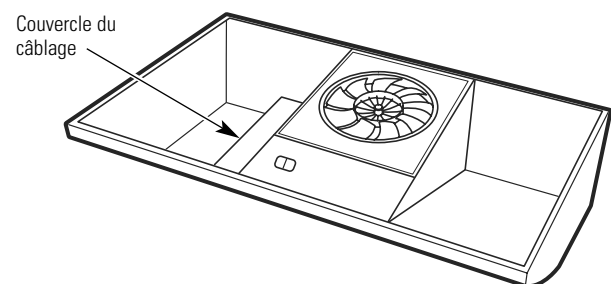
3 RETRAIT DU FILTRE

Retirez le ruban adhésif d'emballage qui maintient le **filtre à graisses métallique** en place. En prenant l'avant du filtre par son milieu, tirez vers le bas. Le filtre sortira alors des languettes de retenue situées à l'arrière.



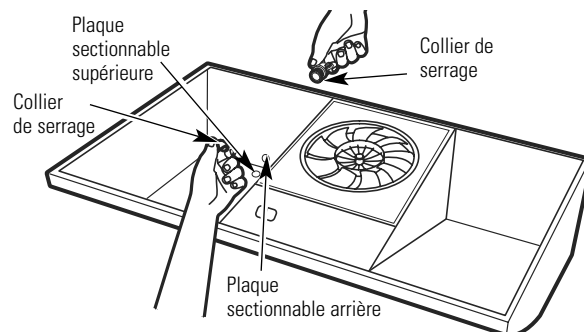
4 RETRAIT DU COUVERCLE DU CÂBLAGE

Retirez le **couvercle du câblage** de l'intérieur de la hotte.
Mettez le couvercle et ses vis de fixation de côté.



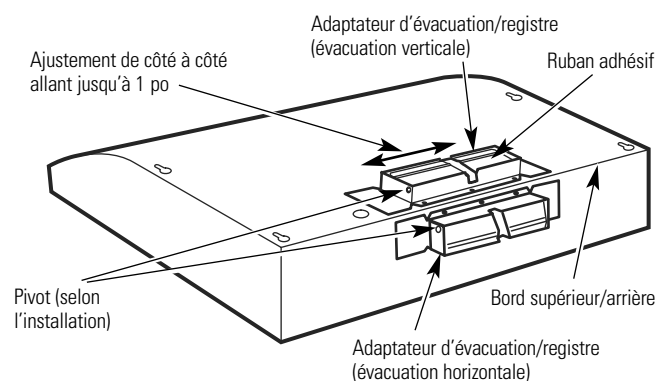
5 RETRAIT DE LA PLAQUE SECTIONNABLE DU CÂBLAGE

Retirez la plaque sectionnable supérieure ou la plaque sectionnable arrière du câblage selon le besoin et installez un **collier de serrage approuvé**.



6 POUR DES INSTALLATIONS D'ÉVACUATION AVEC DES CONDUITS RECTANGULAIRES DE 3¼ X 10 po UNIQUEMENT :*

Fixez l'**adaptateur d'évacuation/registre** sur l'ouverture appropriée de la plaque sectionnable (pour une évacuation verticale ou horizontale, selon l'installation) avec deux vis d'adaptateur d'évacuation. Assurez-vous que le **pivot** du registre est le plus proche possible du **bord supérieur/arrière** de la hotte. Retirez le **ruban adhésif** du battant du registre.



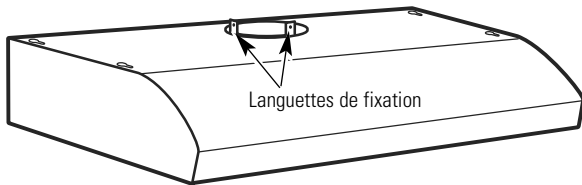
REMARQUE : L'adaptateur d'évacuation/registre peut être installé jusqu'à 1 po de chaque côté du centre de la hotte pour recevoir les conduits excentrés. Pour les installations très excentrées, il peut être nécessaire de couper une des extrémités du raccord de conduit pour dégager le collier de serrage du câble électrique.

* 1 po = 2,5 cm

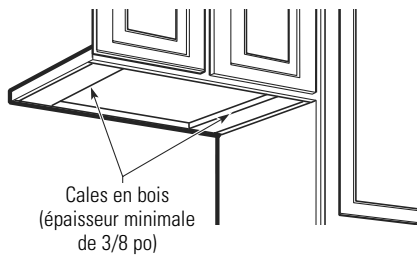
Instructions d'installation

7 POUR DES INSTALLATIONS D'ÉVACUATION AVEC DES CONDUITS VERTICAUX RONDS DE 7 po UNIQUEMENT :*

Tordez vers le haut les languettes d'alignement de conduit pour préparer à la fixation qui sera effectuée plus tard sur le conduit de 7 po.



8 POUR LES ARMOIRES AVEC DESSOUS EN RETRAIT SEULEMENT *



- Si l'armoire a une finition avant, latérale ou arrière, faites deux cales en bois d'une épaisseur minimale de 3/8 po et coupez ce qui dépasse pour correspondre à la largeur du dessous en retrait de l'armoire. Attachez-les au rebord du dessous de l'armoire, de chaque côté. Reportez-vous à l'étape 11 pour marquer les emplacements.

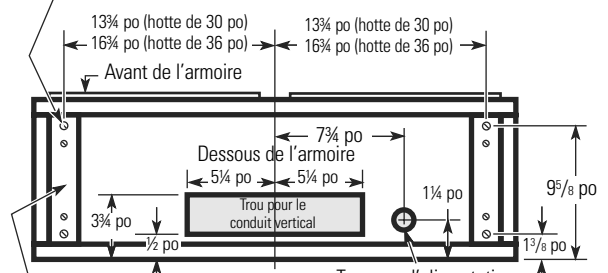
9 MARQUAGE DES TROUS*

Choisissez l'option d'évacuation dont votre installation a besoin et reportez-vous à cette section :

A. Évacuation à l'extérieur par le dessus (Conduit vertical-rectangulaire de 3 1/4 x 10 po)

- Utilisez le schéma ou la hotte comme gabarit et indiquez les emplacements sur l'armoire pour les conduits, le câblage électrique et les fentes en trou de serrure.

Vis de fixation de la hotte (4)



Cales en bois (armoires avec dessous en retrait seulement – les cales doivent être d'une épaisseur minimale de 3/8 po et coupez ce qui dépasse pour correspondre à la largeur du dessous en retrait de l'armoire)

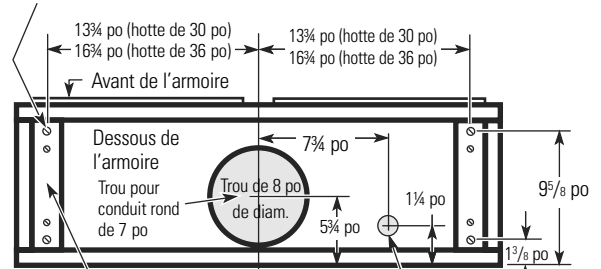
Ligne centrale

Trou pour l'alimentation électrique (dans le bas de l'armoire)

B. Évacuation à l'extérieur par le dessus (Conduit vertical-ronde de 7 po)

- Utilisez le schéma ou la hotte comme gabarit et indiquez les emplacements sur l'armoire pour les conduits, le câblage électrique et les fentes en trou de serrure.

Vis de fixation de la hotte (4)



Cales en bois (armoires avec dessous en retrait seulement – les cales doivent être d'une épaisseur minimale de 3/8 po et coupez ce qui dépasse pour correspondre à la largeur du dessous en retrait de l'armoire)

Ligne centrale

Trou pour l'alimentation électrique (dans le bas de l'armoire)

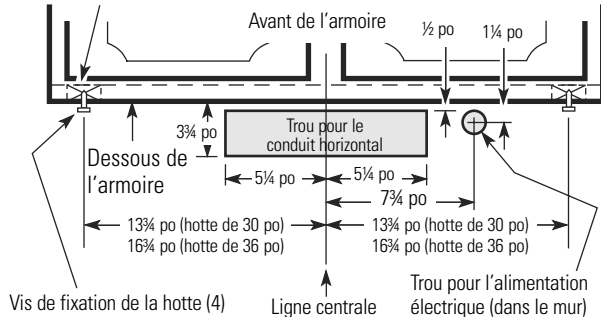
* 1 pi = 0,3 m
1 po = 2,5 cm

Instructions d'installation

C. Évacuation à l'extérieur par l'arrière (Conduit horizontal-rectangulaire de 3 1/4 x 10 po)

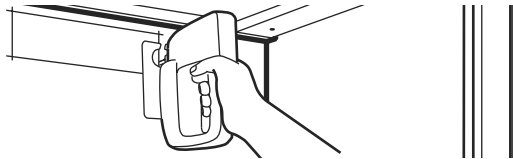
- Utilisez le schéma ou la hotte comme gabarit et indiquez les emplacements sur l'armoire pour les conduits, le câblage électrique et les fentes en trou de serrure.

Cales en bois
(armoires avec dessous en retrait seulement – les cales doivent être d'une épaisseur minimale de 3/8 po et coupez ce qui dépasse pour correspondre à la largeur du dessous en retrait de l'armoire)



10 PERÇAGE DES TROUS*

Percez des trous aux emplacements marqués pour le conduit et le câblage électrique. Pour le conduit vertical, percez 3/4 po de plus vers l'avant de l'armoire afin que vous puissiez bouger facilement le conduit lorsque vous installez la hotte. L'installation peut également être facilitée en coupant un trou de 10 1/2 po au lieu de 10 po.



11 FAIRE CIRCULER LES FILS

Faites circuler les fils à travers le mur ou l'armoire selon le Code national de l'électricité et les codes locaux applicables.

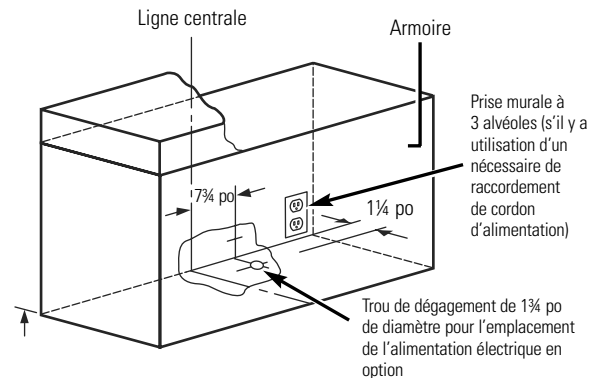
REMARQUE : NE METTEZ PAS en marche, jusqu'à ce que l'installation soit complète.

12 SERRAGE PARTIEL

Enfoncez partiellement une vis de fixation (du sachet de quincaillerie) dans chaque centre de la partie étroite des fentes en trou de serrure marquées sur le dessous de l'armoire.

13 NÉCESSAIRE DE RACCORDEMENT DE CORDON D'ALIMENTATION JXHC1 EN OPTION*

Un nécessaire de raccordement de cordon d'alimentation, modèle JXHC1, en option, est disponible à raison d'un coût supplémentaire chez votre fournisseur GE pour une installation utilisant une prise murale standard à 3 alvéoles mise à la terre. Suivez les instructions d'installation fournies avec le nécessaire pour raccorder le cordon d'alimentation à la hotte de la cuisinière.



REMARQUE : Si vous utilisez le nécessaire de raccordement de cordon d'alimentation JXHC1 en option, alimentez le cordon d'alimentation par le trou dans l'armoire supérieure tout en soulevant la hotte. Faites une boucle avec l'excès de cordon et attachez-le avec un ruban adhésif ou une attache appropriés.

14 ALIMENTATION DES FILS

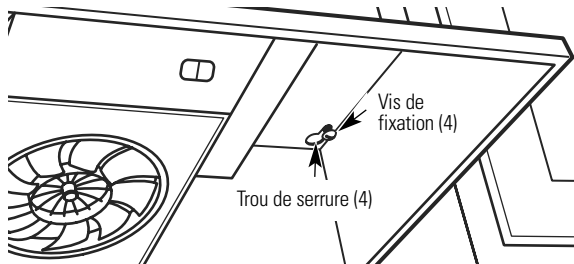
Soulevez la hotte pour la mettre en place et alimentez le câblage du domicile par la plaque sectionnable du câblage.

* 1 pi = 0,3 m
1 po = 2,5 cm

Instructions d'installation

15 FIXATION DE LA HOTTE

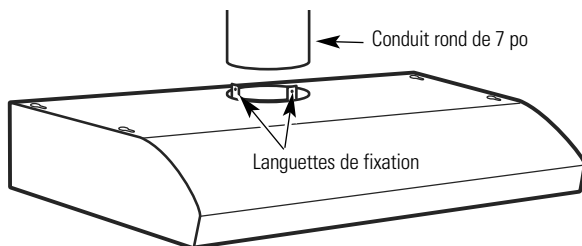
Faites glisser la hotte vers l'arrière contre le mur. Serrez les vis de fixation. Assurez-vous que les têtes des vis se trouvent dans la partie étroite de la fente en trou de serrure.



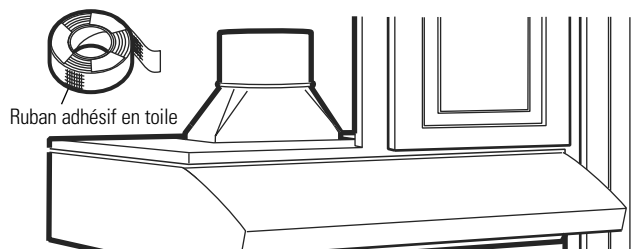
REMARQUE : N'APPUYEZ PAS SUR LES PALES DU VENTILATEUR. Cela pourrait gêner d'autres pièces de la hotte.

16 RACCORDEMENT DES CONDUITS À LA HOTTE (Installations à conduits uniquement) *

Sur les installations avec un conduit rond de 7 po, fixez le conduit de 7 po avec des vis à tôle dans les trous des languettes d'alignement.



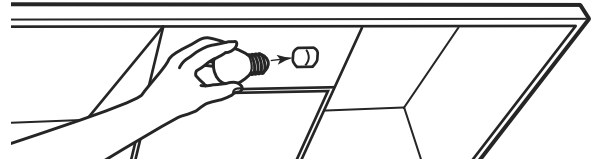
Utilisez du **ruban adhésif en toile** pour que les raccords soient bien fixés et hermétiques.



* 1 po = 2,5 cm

17 INSTALLATION DE L'AMPOULE

REMARQUE : L'ampoule n'est pas fournie avec la hotte. Obtenez-en une auprès de votre détaillant local. Achetez et installez une ampoule ordinaire avec un culot à vis **qui ne dépasse pas 60 watts**.



18 RESPECT DU CODE DE L'ÉLECTRICITÉ

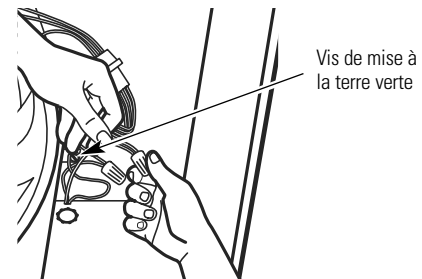
Terminez l'installation du câblage électrique selon le Code national de l'électricité et les codes locaux.

REMARQUE : Cette hotte doit toujours être mise à la terre.

Raccordez le **câblage du domicile** au câblage de la hotte (120 V CA).

19 RACCORDEMENT DU CÂBLAGE

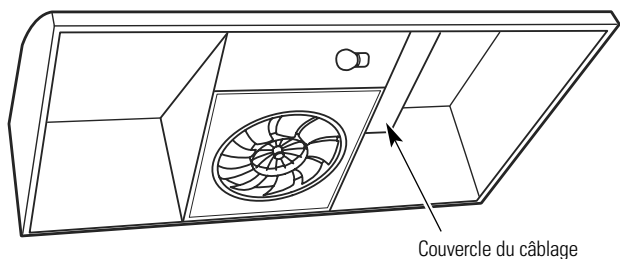
Raccordez le fil noir du domicile au fil noir de la hotte, le fil blanc au fil blanc et le fil de mise à la terre du domicile sous la **vis de mise à la terre verte**. Serrez bien le collier de serrage sur le câblage du domicile.



AVERTISSEMENT : UN RACCORDEMENT INCORRECT DU CÂBLAGE EN ALUMINIUM DU DOMICILE À CES FILS EN CUIVRE PEUT PROVOQUER UN PROBLÈME GRAVE. N'UTILISEZ QUE DES CONNECTEURS CONÇUS POUR LE RACCORDEMENT DU CUIVRE À L'ALUMINIUM ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE LEUR FABRICANT.

Instructions d'installation

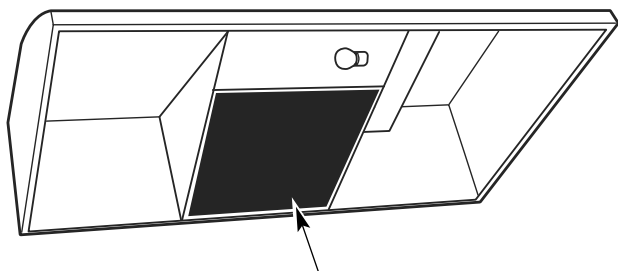
20 REMISE EN PLACE DU COUVERCLE DU CÂBLAGE



Couvercle du câblage

21 REMISE EN PLACE DU FILTRE

Assurez-vous que les pales du ventilateur tournent librement et remettez le filtre en place. **REMARQUE :** Sur les modèles JV347, JV348, installez le filtre à graisses métallique s'il s'agit d'une évacuation avec conduit ou le filtre à charbon s'il s'agit d'un recyclage d'air.



Filtre à graisses métallique ou filtre à charbon

L'installation est terminée. Mettez le circuit sous tension au tableau de distribution et vérifiez que la hotte fonctionne correctement

LISTE DE VÉRIFICATION POUR LE DÉPANNAGE

Si la hotte semble fonctionner à une vitesse élevée lorsque les commandes ne sont pas sur le réglage élevé ou si la ventilation semble inappropriée, vérifiez ce qui suit :

- Les plaques sectionnables ne sont pas retirées de la hotte.
- Les lames du registre ne s'ouvrent pas.
- La circulation de l'air est réduite parce que le conduit est trop petit ou la longueur du conduit est trop longue.
- Le conduit est bloqué.
- Évent de mur ou de toiture trop petit ou restrictif.

Si la hotte semble faire un bruit excessif :

- Le ventilateur est peut-être en train de heurter le filtre. Arrêtez le ventilateur et retirez le filtre. Pliez légèrement le filtre vers le bas au centre (sous la forme d'un dôme) pour que le ventilateur ait suffisamment d'espace. Réinstallez et ajustez selon le besoin.

Le ventilateur ne fonctionne pas mais les lumières sont allumées :

- Coupez le courant au tableau de distribution et verrouillez le disjoncteur pour éviter que le courant ne soit remis accidentellement. Quand il n'est pas possible de bloquer le disjoncteur, posez un moyen d'avertissement bien visible, comme une étiquette, sur le tableau de distribution.
- Vérifiez les raccordements du câblage. Consultez la section RACCORDEMENT DU CÂBLAGE de ces instructions d'installation.

Garantie



Toutes les réparations sous garantie sont effectuées par nos Centres de réparation ou par nos réparateurs agréés Customer Care®. Pour demander une réparation, 24 heures sur 24, en ligne, visitez le site www.electromenagersge.ca ou appelez le 1-800-561-3344. Veuillez avoir les numéros de série et de modèle de votre appareil à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Agrafez votre facture ici.
Une preuve de la date d'achat d'origine est nécessaire à l'obtention de services de réparation en vertu de la présente garantie.

Période de garantie : Mabe remplacera :

Un an
à compter de la date
d'achat d'origine

Toute pièce défectueuse de la hotte de cuisinière en raison d'un vice de matériau ou de fabrication. Au cours de cette **garantie limitée d'un an**, Mabe fournira également, **sans frais**, toute la main-d'œuvre pour la réparation ou le remplacement à domicile de la pièce défectueuse.

Ce que Mabe ne couvre pas :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- L'installation, la livraison ou un entretien inadéquats.
- Toute défectuosité du produit attribuable à une utilisation abusive ou inadéquate, s'il a été utilisé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu, ou s'il a été utilisé à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur de votre domicile.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.
- Tout dommage causé après la livraison.
- Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES — *Votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toutes garanties implicites, dont celles de qualité marchande ou d'aptitude du produit pour une application particulière, sont limitées à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.*

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté au Canada en vue d'une utilisation domestique au Canada. Si le produit se situe dans une zone où un réparateur agréé Mabe n'est pas disponible, vous devrez peut-être assumer les frais de déplacement de celui-ci ou apporter le produit à un atelier de réparation agréé Mabe.

Dans certaines provinces, il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages indirects ou accessoires. Il est alors possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas. La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, qui varient d'une province à l'autre. Pour connaître les droits dont vous bénéficiez dans votre province, contactez le bureau des Relations avec les consommateurs de votre région ou de votre province.

Garant : Mabe Canada Inc. Burlington, Ontario

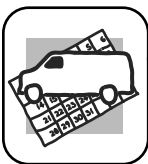
Service à la clientèle



Site Web des électroménagers Moffat

www.electromenagersmoffat.ca

Vous avez une question ou besoin d'aide concernant votre appareil? Consultez le site Web des électroménagers Moffat accessible 24 heures sur 24, tous les jours de l'année! Pour un service pratique encore plus rapide, vous pouvez maintenant télécharger des manuels, commander des pièces ou même faire une demande de réparation en ligne.



Demande de réparation

www.electromenagersmoffat.ca

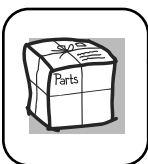
Pour bénéficier du service de réparation expert de Mabe, il suffit de téléphoner. Demandez une réparation en ligne, 24 heures sur 24, tous les jours! C'est pratique! Ou appelez le 1-800-461-3636 durant les heures normales de bureau.



Garanties prolongées

www.electromenagersmoffat.ca

Procurez-vous une garantie prolongée Moffat et informez-vous au sujet des rabais spéciaux offerts tout au long de la durée de votre garantie. Vous pouvez vous la procurer en ligne en tout temps ou en téléphonant au 1-888-261-2133 durant les heures normales de bureau. Les services à domicile Mabe seront toujours disponibles après expiration de votre garantie.



Pièces et accessoires

www.electromenagersmoffat.ca

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent directement recevoir des pièces ou accessoires à domicile (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne dès aujourd'hui, 24 heures sur 24, ou en téléphonant au 1-800-661-1616 durant les heures normales de bureau.

Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Utilisez de prudence : une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.



Communiquez avec nous

www.electromenagersmoffat.ca

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de Mabe, communiquez avec nous sur notre site Web en fournissant tous les détails et votre numéro de téléphone, ou écrivez à : General Manager, Consumer Relations, Mabe Canada Inc.
Suite 310, 1 Factory Lane
Moncton, N.-B. E1C 9M3



Enregistrez votre appareil

www.electromenagersmoffat.ca

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne – au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.